

## 385042-2026 - Súťaž

Nórsko – Chemické výrobky – Framework agreement for the procurement and delivery of coagulants for water treatment.

OJ S 106/2026 04/06/2026

Oznámenie o vyhlásení verejného obstarávania alebo oznámenie o koncesii – štandardný režim  
Tovary

### 1. Kupujúci

---

#### 1.1. Kupujúci

Úradný názov: Oslo kommune v/ Vann- og avløpsetaten

E-mail: [postmottak@vav.oslo.kommune.no](mailto:postmottak@vav.oslo.kommune.no)

Typ kupujúceho podľa právnych predpisov: Verejný podnik

Činnosť obstarávateľa: Činnosti súvisiace s vodou

### 2. Postup

---

#### 2.1. Postup

Názov: Framework agreement for the procurement and delivery of coagulants for water treatment.

Opis: VAV coagulant that is certified by the Norwegian Food Safety Authority for water treatment is required in order to deliver clean drinking water to Oslo city. The need for coagulants is estimated to be approx. 2,000 tons per annum. The agency will enter into a framework agreement with one tenderer. The agreement is exclusive. The maximum value of the framework agreement is NOK 100,000,000 excluding VAT for the entire contract period. The estimate was made based on historical figures and the expected future use in accordance with the Contracting Authority's best judgement. The specific call-offs depend on the department's changing need in the contract period. Emphasis is put on the fact that the contract does not carry any purchasing obligation for VAV. See Annex 1 Requirement Specifications and Annex 3 Price Form for further details.

Identifikátor postupu: d1199e4f-1bec-4557-a9e3-d4817a74ac33

Interný identifikátor: 5101

Druh postupu: Verejná súťaž

Postup je zrýchlený: nie

##### 2.1.1. Účel

Druh zmluvy: Tovary

Hlavná klasifikácia (cpv): 24000000 Chemické výrobky

##### 2.1.2. Miesto plnenia

Nižšia územná jednotka krajiny (NUTS): Oslo (NO081)

Krajina: Nórsko

##### 2.1.3. Hodnota

Predpokladaná hodnota bez DPH: 100 000 000,00 NOK

Maximálna hodnota rámcovej dohody: 100 000 000,00 NOK

##### 2.1.4. Všeobecné informácie

Právny základ:

## 2.1.6. Dôvody na vylúčenie

Zdroje dôvodov na vylúčenie: Oznámenie

Podobná situácia ako úpadok podľa vnútroštátneho práva: Is the tenderer in a bankruptcy situation? Specify why, under the mentioned circumstances, one is able to carry out the contract, considering the current national provisions and measures for continuing the business activities? It is not necessary to provide this information if rejection of tenderers in such a situation is obligatory in accordance with the current national law with no exceptions, when the tenderer is still able to carry out the contract.

Konkurz: Is the tenderer in a bankruptcy situation? Specify why, under the mentioned circumstances, one is able to carry out the contract, considering the current national provisions and measures for continuing the business activities? It is not necessary to provide this information if rejection of tenderers in such a situation is obligatory in accordance with the current national law with no exceptions, when the tenderer is still able to carry out the contract.

Korupcia: Is the tenderer himself or a person, who is a member of the tenderer's administration, management or supervisory body or has the competence to represent or control or make decisions in such bodies, in the event a enforceable verdict has been convicted of corruption by a verdict handed down not more than five years ago, or a rejection period determined directly in the judgement that still applies? Corruption as defined in Article 3 of the Convention on Combating Corruption, Involving European Communities or European Union Member States (EUT C 195 of 25.6.1997, s. 1), and in Article 2, point 1, in the Council's framework decision 2003/568/RIA of 22 July 2003 on combating corruption in the private sector (EUT L 192 of 31.7.2003, p. 54). This rejection reason also includes corruption as defined in national law for the contracting authority or supplier.

Dohoda s veriteľmi: Is the supplier in a situation where he has been forced debt arrangement? Specify why, under the mentioned circumstances, one is able to carry out the contract, considering the current national provisions and measures for continuing the business activities? It is not necessary to provide this information if rejection of tenderers in such a situation is obligatory in accordance with the current national law with no exceptions, when the tenderer is still able to carry out the contract.

Účasť v zločineckej organizácii: Is the tenderer himself or a person, who is a member of the tenderer's administration, management or supervisory body or has the competence to represent or control or make decisions in such bodies, at the time a legally convicted verdict of participation in a criminal organisation by a verdict handed down no more than five years ago, or a rejection period set out directly in the judgement that still applies? Participation in a criminal organisation as defined in Article 2 of the Council's framework decision 2008/841/RIA of 24 October 2008 on combating organised crime (EUT L 300 of 11.11.2008, p. 42).

Dohody s inými hospodárskymi subjektmi s cieľom narušiť hospodársku súťaž: Has the tenderer entered into agreement(s) with other tenderers with the intention of turning the competition?

Porušenie povinností v oblasti environmentálneho práva: Is the tenderer aware of breaches of environmental provisions as stated in national law, the relevant notice or procurement documents or Article 18 (2) of Directive 2014/24/EU.

Pranie špinavých peňazí alebo financovanie terorizmu: Is the tenderer himself or a person, who is a member of the tenderer's administration, management or supervisory body or has the competence to represent or control or make decisions in such bodies, in the event a legal verdict has been convicted of money laundering or financing terrorism by a verdict handed down no more than five years ago, or a rejection period set out directly in the judgement that still applies? Money laundering or financing terrorism As defined in Article 1 of the European

Parliament and Council Directive 2005/60/EF of 26 October 2005 on preventive measures against the use of the financial system for money laundering and financing terrorism (EUT L 309 of 25.11.2005, p. 15).

Podvod: Is the tenderer himself or a person, who is a member of the tenderer's administration, management or supervisory body or has the competence to represent or control or make decisions in such bodies, at the time a legally convicted of fraud has been convicted of fraud by a verdict handed down not more than five years ago, or a rejection period determined directly in the judgement that still applies? Fraud included in Article 1 of the Convention on protection of the Financial Interests of the European Communities (EFT C 316 of 27.11.1995, p. 48).

Detská práca a iné formy obchodovania s ľuďmi: Is the tenderer himself or a person, who is a member of the tenderer's administration, management or supervisory body or has the competence to represent or control or make decisions in such bodies, in the event a legal verdict has been convicted of child labour and other forms of human trafficking by a verdict handed down no more than five years ago, or a rejection period determined directly in the judgement that still applies? Child labour and other forms of human trafficking as defined in Article 2 of the European Parliament and council directive 2011/36/EU of 5. 1 April 2011 on the prevention and control of human trafficking and the protection of its victims and for compensation of the Council's framework decision 2002/629/RIA (EUT L 101 of 15.4.2011, p. 1).

Platobná neschopnosť: Is the tenderer in an insolvency situation? Specify why, under the mentioned circumstances, one is able to carry out the contract, considering the current national provisions and measures for continuing the business activities? It is not necessary to provide this information if rejection of tenderers in such a situation is obligatory in accordance with the current national law with no exceptions, when the tenderer is still able to carry out the contract.

Porušenie povinností v oblasti pracovného práva: Is the tenderer aware of breaches of provisions on working conditions as stated in national law, the relevant notice or procurement documents or Article 18 (2) of Directive 2014/24/EU.

Aktíva spravované likvidátorom: Specify why, under the mentioned circumstances, one is able to carry out the contract, considering the current national provisions and measures for continuing the business activities? It is not necessary to provide this information if rejection of tenderers in such a situation is obligatory in accordance with the current national law with no exceptions, when the tenderer is still able to carry out the contract.

Nepravdivé informácie, neposkytnutie informácií, neschopnosť predložiť požadované dokumenty alebo získanie dôverných informácií o tomto postupe: Has the tenderer: a) given grossly incorrect information with the notification of the information required to verify that there is no basis for rejection, or of the qualification requirements being fulfilled, b) failed to provide such information, c) made reservations immediately to present the supporting documents requested by the contracting authority, or d) improperly affected the contracting authority's decision process to acquire confidential information that could give this an unlawful advantage in connection with competition, or negligently has given misleading information that can have a significant influence on decisions on rejection, selection or award?

Konflikt záujmov z dôvodu účasti na postupe obstarávania: Is the tenderer aware of a conflict of interest as stated in national law, the relevant notice or procurement documents?

Príama alebo nepriama účasť na príprave tohto postupu obstarávania: Has the tenderer or an entity associated with the supplier advised the contracting authority or in another way been involved in the planning of the competition?

Závažné odborné pochybenie: Has the tenderer committed serious errors in professional practice? If relevant, see the definitions in national law, the relevant notice or procurement documents.

Predčasné ukončenie zmluvy, škody alebo iné porovnateľné sankcie: Has the tenderer committed significant breaches of contract in connection with the fulfilment of a previous public contract, a previous contract with a public contracting authority or a previous concession contract, where the breach has led to the cancellation of the contract, compensation or other similar sanctions?

Porušenie povinností v oblasti sociálneho práva: Is the tenderer aware of breaches of provisions on social conditions as stated in national law, the relevant notice or procurement documents or Article 18 (2) of Directive 2014/24/EU.

Porušenie povinnosti platiť príspevky na sociálne zabezpečenie: Have tenderers failed to fulfil all their social security obligations in the country where they are established and in their member state, if this is a different country than what he is established in?

Pozastavené podnikateľské činnosti: Specify why, under the mentioned circumstances, one is able to carry out the contract, considering the current national provisions and measures for continuing the business activities? It is not necessary to provide this information if rejection of tenderers in such a situation is obligatory in accordance with the current national law with no exceptions, when the tenderer is still able to carry out the contract.

Porušenie povinnosti platiť dane: Has the tenderer not fulfilled all of his tax and duty obligations in both the country where he is established and in the contracting authority's member state, if this is a different country than what he is established in?

Teroristické trestné činy alebo trestné činy spojené s teroristickými činnosťami: Is the tenderer himself or a person, who is a member of the tenderer's administration, management or supervisory body, or has the competence to represent or control or make decisions in such bodies, in the event a legal verdict has been convicted of acts of terrorism or criminal acts connected to terrorist activities by a verdict handed down no more than five years ago, or a rejection period set out directly in the judgement that still applies? Acts of terrorism or criminal acts relating to terrorist activity as defined in Article 1 and 3 of the Council's framework decision 2002/475/RIA of 13 June 2002 on combating terrorism (EFT L 164, af 22.6.2002, p. 3). This rejection reason also includes incitement to, participation or attempts to commit such actions as included in Article 4 in the mentioned framework decision.

Trestný čin týkajúci sa profesionálneho správania vo verejnom obstarávaní v oblasti obrany: Is the tenderer himself or a person, who is a member of the tenderer's administration, management or supervisory body, or has the competence to represent or control or make decisions in such bodies, have been legally convicted of offences regarding professional behaviour in defence procurements?

Nedostatok spoľahlivosti pri vylúčení rizík pre bezpečnosť krajiny: Is the tenderer assessed to lack reliability that is necessary to exclude the risk of national security?

Porušenie povinností stanovených na základe čisto vnútroštátnych dôvodov vylúčenia: The contracting authority shall state that in Norway there are national rejection reasons. These shall be described in the procurement documents. Tenderers must respond to whether they are in one or more of the situations described in the national rejection reasons.

## 5. Časť

---

### 5.1. Časť: LOT-0001

Názov: Framework agreement for the procurement and delivery of coagulants for water treatment.

Opis: VAV coagulant that is certified by the Norwegian Food Safety Authority for water treatment is required in order to deliver clean drinking water to Oslo city. The need for coagulants is estimated to be approx. 2,000 tons per annum. The agency will enter into a framework agreement with one tenderer. The agreement is exclusive. The maximum value of the framework agreement is NOK 100,000,000 excluding VAT for the entire contract period. The estimate was made based on historical figures and the expected future use in accordance with the Contracting Authority's best judgement. The specific call-offs depend on the department's changing need in the contract period. Emphasis is put on the fact that the contract does not carry any purchasing obligation for VAV. See Annex 1 Requirement Specifications and Annex 3 Price Form for further details.

Interný identifikátor: 6661

#### **5.1.1. Účel**

Druh zmluvy: Tovary

Hlavná klasifikácia (cpv): 24000000 Chemické výrobky

#### **5.1.2. Miesto plnenia**

Nižšia územná jednotka krajiny (NUTS): Oslo (NO081)

Krajina: Nórsko

#### **5.1.3. Predpokladané trvanie**

Trvanie: 96 Mesiace

#### **5.1.4. Obnovenie**

Maximálny počet obnovení: 1

Ďalšie informácie o obnovení: One year. The contracting authority has the option to extend the framework agreement for a further 2+2 years on unchanged terms, i.e. the total contract length is 8 years.

#### **5.1.6. Všeobecné informácie**

##### **Vyhradená účasť:**

Účasť nie je vyhradená.

Projekt verejného obstarávania nie je financovaný z prostriedkov EÚ

Na toto verejné obstarávanie sa vzťahuje Dohoda o vládnom obstarávaní (GPA): áno

#### **5.1.7. Strategické verejné obstarávanie**

Cieľ strategického verejného obstarávania: Obmedzenie environmentálnych vplyvov

Opis: Reduction of environmental impact

#### **5.1.9. Kritériá výberu**

Zdroje výberových kritérií: Oznámenie

Kritérium: Registrácia v relevantnom profesionálnom registri

Popis výberového kritéria: The tenderer shall be a legally established company.

Documentation requirements: Norwegian companies: Company Registration Certificate NB:

The contracting authority will obtain a certificate of registration from the brreg.no Foreign companies: Proof that the company is registered in a trade or business register as prescribed by the law of the country where the company is established.

Kritérium: Iné ekonomické alebo finančné požiadavky

Popis výberového kritéria: Tenderers shall have sufficient economic and financial capacity to

fulfil the contract. Documentation requirements: · The company's last available annual

accounts or extracts thereof if the publication of the annual accounts is required in the country

where the tenderer is established. NB: Norwegian companies obtain the contracting authority's annual financial statements from brreg.no. Foreign companies can refer to an equivalent place where the contracting authority can obtain the annual accounts without costs. Or · The accounts' balance for the last three available fiscal years. This requirement only applies to companies where the publication of annual accounts is not required in the state where the company is established. · A statement of the company's total turnover for the maximum of the three last available fiscal years. The declaration can also apply to the turnover within the area that the contract applies if this information is relevant and available. This requirement only applies to companies where the publication of annual accounts is not required in the state where the company is established. And · Credit evaluation/rating, not older than 3 months, and which is based on the last known fiscal figures. NB: The contracting authority will obtain a credit rating from CreditSafe.

Kritérium: Referencie na špecifikované dodávky

Popis výberového kritéria: Experience from equivalent deliveries is required. Equivalent deliveries means deliveries of coagulants for water treatment. Documentation requirements: An overview of the most important goods deliveries and services that the tenderer has carried out in the last three years, as well as information about the contract value, date of delivery or execution, and the name of the recipient.

Kritérium: Opatrenia na zabezpečenie kvality

Popis výberového kritéria: Tenderers shall have a relevant quality assurance system for the content of the agreement. Documentation requirements: A description of the tenderer's quality assurance measures. If a tenderer is certified iht. ISO 9001 or equivalent quality assurance standards, it is sufficient to present a copy of a valid certificate.

Kritérium: Opatrenia pre environmentálny manažment

Popis výberového kritéria: Tenderers shall have an environmental management measure adapted to the content of the contract. Documentation requirements: A description of the tenderer's environmental management measures. If a tenderer is certified in accordance with ISO 14001, EMAS or Miljøfyrtårn or equivalent, it is sufficient to submit a copy of a valid certificate provided that the environmental management measures are covered by the certification scheme.

Kritérium: Opatrenia na zabezpečenie kvality

Popis výberového kritéria: Tenderers shall be suitable to fulfil contract requirements for due diligence assessments for responsible businesses from the start of the contract. This means that the Tenderer has implemented measures and systems that are used in the Tenderer's work to safeguard basic human rights and decent working conditions, as well as prevent environmental degradation and corruption. Documentation requirements: A description of the tenderer's systems for working with due diligence assessments in accordance with the UN's guiding principles for business and human rights (UNGP) and OECD's guidelines for multinational companies. The documentation shall include: · Formal policy/guidelines that cover an obligation to comply with the requirements of responsible business. · Formal policy /guidelines for accountability for sub suppliers/supplier chain (Supplier Code of Conduct). This shall only be provided if sub-suppliers are used. · Descriptions of the tenderer's processes and routines for how the company works with due diligence assessments. Description of how the tenderer will obtain and maintain an overview of the country of origin and production locations for the products that the tenderer offers.

Kritérium: Iné ekonomické alebo finančné požiadavky

Popis výberového kritéria: Tenderers shall have their tax and VAT payments in order.

Documentation requirements: Norwegian companies: Tax and VAT certificate, not older than six months. The certificate can be ordered and downloaded from Altinn. If this is not possible, it can be ordered from the tax collector or the Norwegian Tax Administration. NB: The contracting authority will obtain a certificate of registration from the brreg.no Foreign companies: Equivalent certificate from equivalent authorities to the Norwegian ones.

#### **5.1.10. Kritériá na vyhodnotenie ponúk**

**Kritérium:**

Typ: Cena

Opis: Price

Kategória kritéria na vyhodnotenie ponúk hmotnosť: Váha (percentá, presne)

Číslo kritéria na vyhodnotenie ponúk: 70

**Kritérium:**

Typ: Kvalita

Opis: Environment

Kategória kritéria na vyhodnotenie ponúk hmotnosť: Váha (percentá, presne)

Číslo kritéria na vyhodnotenie ponúk: 30

#### **5.1.11. Súťažné podklady**

Obmedzený prístup k súťažným podkladom

Informácie o súťažných podkladoch sú dostupné na: <https://app.artifik.no/procurements/5101>

**Ad hoc komunikačný kanál:**

Názov: e-Tendering

#### **5.1.12. Podmienky verejného obstarávania**

**Podmienky predkladania:**

Elektronické predkladanie: Povinná

Adresa na predkladanie: <https://app.artifik.no/procurements/5101>

Jazyky, v ktorých možno predložiť ponuky alebo žiadosti o účasť: nórčina

Elektronický katalóg: Nie je povolená

Lehota na prijímanie ponúk: 06/07/2026 10:00:00 (UTC+00:00) západoeurópsky čas, GMT

Doba, počas ktorej musí ponuka zostať platná: 3 Mesiace

**Podmienky zmluvy:**

Plnenie zmluvy sa musí vykonať v rámci programov chránených pracovísk: Nie

Podmienky týkajúce sa plnenia zmluvy: N/A

Elektronická fakturácia: Povinná

Bude sa využívať elektronické objednávanie: áno

Bude sa využívať elektronická platba: áno

Mechanizmus financovania: N/A

#### **5.1.15. Techniky**

**Rámcová dohoda:**

Rámcová dohoda, bez opätovného vyhlásenia súťaže

Maximálny počet účastníkov: 7

**Informácie o dynamickom nákupnom systéme:**

Žiadny dynamický nákupný systém

#### **5.1.16. Ďalšie informácie, mediácia a preskúmanie**

Organizácia pre preskúmanie: Oslo tingrett

Organizácia poskytujúca doplňujúce informácie o postupe verejného obstarávania: Oslo kommune v/ Vann- og avløpsetaten

Organizácia poskytujúca ďalšie informácie o postupy preskúmania: Oslo kommune v/ Vann- og avløpsetaten

Organizácia prijímajúca žiadosti o účasť: Artifikk AS

## 8. Organizácie

---

### 8.1. ORG-0001

Úradný názov: Oslo kommune v/ Vann- og avløpsetaten

Registračné číslo: 971185589

Poštová adresa: Brynsengfareet 6

Mesto: Oslo

PSČ: 0667

Nižšia územná jednotka krajiny (NUTS): Oslo (NO081)

Krajina: Nórsko

Kontaktné miesto: Lyudmyla V. Lorentzen

E-mail: [postmottak@vav.oslo.kommune.no](mailto:postmottak@vav.oslo.kommune.no)

Telefón: +47 21802180

Internetová adresa: <https://www.oslo.kommune.no/etater-foretak-og-ombud/vann-og-avlopsetaten/>

Profil kupujúceho: <https://www.oslo.kommune.no/etater-foretak-og-ombud/vann-og-avlopsetaten/>

#### **Roly tejto organizácie:**

Kupujúci

Organizácia poskytujúca doplňujúce informácie o postupe verejného obstarávania

Organizácia poskytujúca ďalšie informácie o postupy preskúmania

### 8.1. ORG-0002

Úradný názov: Oslo tingrett

Registračné číslo: 926725939

Poštová adresa: Postboks 2106 Vika

Mesto: Oslo

PSČ: 0125

Nižšia územná jednotka krajiny (NUTS): Oslo (NO081)

Krajina: Nórsko

E-mail: [oslo.tingrett@domstol.no](mailto:oslo.tingrett@domstol.no)

Telefón: +47 22035200

Internetová adresa: <https://www.domstol.no/no/domstoler/tingrett/oslo-tingrett/>

#### **Roly tejto organizácie:**

Organizácia pre preskúmanie

### 8.1. ORG-0003

Úradný názov: Artifikk AS

Registračné číslo: 925364967

Poštová adresa: Stortingsgata 12

Mesto: Oslo

PSČ: 0161

Nižšia územná jednotka krajiny (NUTS): Oslo (NO081)

Krajina: Nórsko



E-mail: [support@artifik.no](mailto:support@artifik.no)

Internetová adresa: <https://artifik.no>

**Roly tejto organizácie:**

Poskytovateľ obstarávacích služieb

Organizácia prijímajúca žiadosti o účasť

## Informácie o oznámení

---

Identifikátor/verzia oznámenia: cfb08b03-9f2a-4791-ab9c-c2174c50ec71 - 01

Typ formulára: Súťaž

Typ oznámenia: Oznámenie o vyhlásení verejného obstarávania alebo oznámenie o koncesii  
– štandardný režim

Podtyp oznámenia: 17

Dátum odoslania oznámenia: 03/06/2026 11:59:11 (UTC+00:00) západoeurópsky čas, GMT

Jazyky, v ktorých je toto oznámenie oficiálne k dispozícii: angličtina

Číslo uverejnenia oznámenia: 385042-2026

Číslo vydania série S úradného vestníka: 106/2026

Dátum uverejnenia: 04/06/2026